



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7
The 7th STOU National Research Conference

ผลของการใช้นิทานที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์
และความคงทนในการจำคำศัพท์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
โรงเรียนวัดดอนไก่อี้อยู่ จังหวัดเพชรบุรี

The Effects of Using Tales on English Reading Comprehension, Vocabulary Knowledge, and
Vocabulary Retention of Prathom Suksa VI Students of Watdonkaitia School in Phetchaburi Province

ขวัญสุดา ธงสุวรรณ (Khawsuda Thongsuwan)¹ อารีรักษ์ มีแจ้ง (Areerug Meejang)²

ศิตา เยี่ยมขันติถาวร (Sita Yiemkuntitavom)³

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อ (1) เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังการเรียนรู้โดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดดอนไก่อี้อยู่ จังหวัดเพชรบุรี (2) เปรียบเทียบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนรู้โดยใช้นิทานของนักเรียนดังกล่าว และ (3) ศึกษาความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนดังกล่าว กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 30 คน ที่กำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 ที่โรงเรียนวัดดอนไก่อี้อยู่ จังหวัดเพชรบุรี ได้มาจากการสุ่มแบบกลุ่ม เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ (1) แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทาน (2) แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และ (3) แบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่าที ผลการวิจัยปรากฏว่า (1) ค่าเฉลี่ยคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดดอนไก่อี้อยู่ หลังการเรียนรู้โดยใช้นิทานสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 (2) ค่าเฉลี่ยคะแนนความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนดังกล่าว หลังเรียนรู้โดยใช้นิทานสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และ (3) ค่าเฉลี่ยคะแนนความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนผ่านไปแล้ว 3 สัปดาห์ ไม่แตกต่างจากค่าเฉลี่ยคะแนนดังกล่าวเมื่อเสร็จสิ้นการเรียนรู้ แสดงว่านักเรียนมีความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

คำสำคัญ การสอนโดยใช้นิทาน ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ ความคงทนในการจำคำศัพท์
ประถมศึกษา

¹ นักศึกษาหลักสูตรและการสอน สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช blueclub_9@hotmail.com

² ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช areerugm@hotmail.com

³ รองศาสตราจารย์ ดร. ประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช puipuisita@gmail.com



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7
The 7th STOU National Research Conference

Abstract

The purposes of this research were (1) to compare English reading comprehension scores of Prathom Suksa VI students of Wat Don Kaitia School in Phetchaburi province before and after learning by using tales; (2) to compare English vocabulary knowledge scores of the students before and after learning by using tales; and (3) to examine vocabulary retention of the students after learning by using tales. The research sample consisted of 30 Prathom Suksa VI students studying in the second semester of the academic year 2016 at Wat Don Kaitia School in Phetchaburi province, obtained by cluster sampling. The employed research instruments were (1) learning management plans for learning English reading by using tales, (2) a reading comprehension test, and (3) an English vocabulary test. The data was analyzed using the mean, standard deviation, and t-test. Research findings showed that (1) the reading comprehension mean score of Prathom Suksa VI students of Wat Don Kaitia School after learning by using tales was higher than its pre-learning counterpart at the .05 level of significance; (2) the mean score of English vocabulary knowledge of the students after learning by using tales was higher than its pre-learning counterpart at the .05 level of significance; and (3) no significant difference was found between the students' mean score of English vocabulary knowledge tested three weeks after the completion of the lesson and its counterpart at the immediate end of the lesson indicating that the students retained their memory of English vocabulary.

Keywords: Teaching by using tales, English reading comprehension, Vocabulary knowledge, Vocabulary retention, Prathom Suksa



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7 The 7th STOU National Research Conference

บทนำ

การอ่านมีความสำคัญยิ่งต่อการพัฒนาทรัพยากรบุคคลเปรียบเสมือนกุญแจสำหรับไขความรู้ที่มีอยู่อย่างมากมาย สังคมใดมีบุคคลที่มีประสิทธิภาพในการอ่านภาษาอังกฤษมาก สังคมนั้นย่อมเจริญและพัฒนาอย่างรวดเร็ว ดังที่ Yetta M. Goodman and others (1970) และ Dubin (1986) กล่าวว่า “การอ่านเป็นเครื่องมือค้นคว้าหาความรู้ที่ช่วยให้ผู้เรียนมีการพัฒนาสมองและความคิด ผู้เรียนที่มีความสามารถในการอ่านจะสามารถนำความรู้ที่ได้จากการอ่านมาดัดแปลงให้เกิดประโยชน์ในชีวิต” ดังนั้นการที่จะให้ผู้เรียนตระหนักถึงคุณค่าของการอ่าน ครูจะต้องมีวิธีการสอนที่ดีทำให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและรักการอ่านในที่สุด อย่างไรก็ตามการจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ พบว่ามีปัญหาหลายด้าน ทศนีย์ พันธียธชาติ (2534) พบว่า นักเรียนไทยในยังมีปัญหาในการอ่าน คือ อ่านแล้วไม่เข้าใจ จับใจความสำคัญไม่ได้ อ่านได้ช้า และอ่านไม่ถูกต้องชัดเจน ไม่มีความสามารถในการถ่ายโอน สื่อความหมาย และวิเคราะห์วิจารณ์ ซึ่งปัญหาต่างๆ ที่เกี่ยวกับการอ่านเหล่านี้ อาจมีสาเหตุมาจากหลายประการ ประการแรกปัญหาเกี่ยวกับตัวผู้เรียน ปัญหานักเรียนไม่ชอบอ่านหนังสือ ศรีภูมิ อัครมาส (2545) กล่าวไว้สรุปได้ว่า ปัญหาผู้เรียนไม่มีความรู้หรือโครงสร้างความรู้ที่เพียงพอต่อการอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ ถ้าผู้เรียนไม่มีความรู้เดิมเพียงพอที่จะประสบปัญหาด้านความเข้าใจ ทั้งในระดับตรงตามตัวและระดับสรุปอ้างอิงได้ ผจงกาญจน์ ภูวิภาดาวรรณ (2540) นอกจากนี้ผู้เรียนอาจจะขาดความสนใจในเรื่องที่อ่าน มีปัญหาด้านคำศัพท์และโครงสร้างไวยากรณ์ ทศนีย์ พันธียธชาติ (2534) ประการที่สอง ปัญหาจากครูผู้สอน กล่าวคือ ครูผู้สอนอาจไม่มีประสบการณ์หรือฝึกทักษะการอ่านแก่นักเรียนไม่เพียงพอ ทำให้การเรียนไม่ได้ผล ผศ.จิตพร จันทาใหม่ (2551) และประการที่สาม อาจเนื่องมาจากอุปกรณ์การเรียนการสอน สื่อการสอนที่ล้าสมัยและไม่น่าสนใจเพียงพอ สำหรับในการสอนอ่าน ผู้วิจัยทำหน้าที่สอนนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 พบว่าครูมีสื่อไม่เพียงพอในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ซึ่งส่วนใหญ่มักจะใช้หนังสือแบบเรียน และแบบฝึกทักษะในการประกอบในการเรียนการสอนเท่านั้น อีกทั้งยังขาดสื่อที่จะเป็นสิ่งกระตุ้นและดึงดูดความสนใจของผู้เรียน จึงทำให้นักเรียนขาดความสนใจในบทเรียนและเกิดความเบื่อหน่าย การสอนอ่านระดับประถมศึกษาสื่อที่จะนำมาใช้ในการสอนอ่านเป็นสิ่งสำคัญและสื่อที่เหมาะสมกับวัยของผู้เรียน สามารถสร้างความสนใจและแรงจูงใจในการเรียนได้ คือ นิทาน การใช้นิทานประกอบบทเรียนหรือกิจกรรมเป็นสื่อการสอนที่เหมาะสมกับวัยของเด็ก สามารถพัฒนาทักษะทางภาษาของเด็ก นิทานเป็นสื่อที่มีประสิทธิภาพในการสอน เพราะนิทานสามารถช่วยสร้างความสนใจทำให้การเรียนรู้และเป็นแนวทางหนึ่งที่ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับ สุพรรณิ วราทร (2550) ที่กล่าวว่า นอกจากความเพลิดเพลินแล้วนิทานยังส่งเสริมการอ่านได้ดี เพราะช่วยกระตุ้นความอยากอ่าน เป็นแรงกระตุ้นเพื่อพัฒนาทักษะทางภาษา การเพิ่มพูนศัพท์ จากการศึกษาพบงานวิจัยเกี่ยวกับการใช้นิทานในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ อาทิ อุไรวรรณ ปราบริปู (2543) ได้ทำการศึกษาเรื่อง การใช้บทเรียนภาษาอังกฤษที่มีนิทานเป็นองค์ประกอบกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและพัฒนาการทางการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียน ผลการศึกษาพบว่า การใช้บทเรียนที่มีนิทานเป็นองค์ประกอบส่งผลให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 อรชร วงศ์ษา (2548) ได้ทำการศึกษาเรื่อง การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้ในกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ โดยใช้นิทานพื้นบ้านอีสานเป็นสื่อ สำหรับนักเรียนช่วงชั้นที่ 3 ผลการศึกษาพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังสิ้นสุดการทดลองตามแผนการจัดการเรียนรู้โดยใช้นิทานพื้นบ้านอีสานเป็นสื่อ พบว่า นักเรียนที่สอบผ่านเกณฑ์ร้อยละ 70 ของคะแนนเต็มคิดเป็นร้อยละ 77.14 และผลการวิจัยของ รัตนวลี ทรายมูล (2553) ที่พบว่า การเรียนรู้คำศัพท์จากบริบทในนิทาน ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความรู้ในการจำคำศัพท์สูงขึ้นและยังช่วยให้มีความเข้าใจในนิทานที่อ่านดียิ่งขึ้น ช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ภายใต้บรรยากาศที่ผ่อนคลาย มีความกังวลต่ำและเป็นแรงจูงใจในการเรียนรู้คำศัพท์ ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ ปราโมทย์ บุญมุสิก (2543, หน้า 79) ที่ได้เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์วิชาภาษาอังกฤษระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 พบว่านักเรียนที่เรียนด้วยการสอนแบบเกมและบัตรคำศัพท์มีผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์วิชาภาษาอังกฤษไม่แตกต่างกัน

จากงานวิจัยดังกล่าวแสดงให้เห็นว่าครูสามารถใช้นิทานเป็นสื่อในการพัฒนาความสามารถในการอ่านได้ ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยนำนิทานมาใช้ในการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่าน



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7 The 7th STOU National Research Conference

ภาษาอังกฤษ ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์และความคงทนในการจำคำศัพท์ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดดอนไก่อเตี้ย จังหวัดเพชรบุรี

วัตถุประสงค์การวิจัย (และกรอบแนวคิดการวิจัย ถ้ามี)

1. เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
2. เพื่อเปรียบเทียบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียนโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
3. เพื่อศึกษาความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

สมมติฐานการวิจัย

1. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนโดยใช้นิทานสูงกว่าก่อนเรียน
2. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษหลังเรียนโดยใช้นิทานสูงกว่าก่อนเรียน
3. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi - Experimental Research) ซึ่งประกอบด้วย ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย การเก็บรวบรวมข้อมูล ดังรายละเอียดดังนี้

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดดอนไก่อเตี้ย จังหวัดเพชรบุรี
กลุ่มตัวอย่าง นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดดอนไก่อเตี้ย ที่กำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 30 คน ซึ่งได้มาจากการสุ่มแบบกลุ่ม (cluster random sampling)

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้สร้างเครื่องมือในการวิจัย มี 3 ชนิดดังนี้

1. แผนการจัดการเรียนรู้โดยใช้นิทาน
2. แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
3. แบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ และแบบทดสอบความคงทนในการจำคำศัพท์ซึ่งเป็นแบบทดสอบชุดเดียวกัน โดยมีรายละเอียดของการสร้างและหาประสิทธิภาพของเครื่องมือดังนี้

1. แผนจัดการเรียนการสอนโดยใช้นิทานในการสอนอ่าน ผู้วิจัยได้สร้างแผนการจัดการเรียนรู้ตามขั้นตอนดังนี้

(1) ศึกษาหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 และหลักสูตรสถานศึกษาของโรงเรียนวัดดอนไก่อเตี้ย
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เกี่ยวกับคำอธิบายรายวิชา สาระการเรียนรู้ ตัวชี้วัด หน่วยการจัดการเรียนรู้ ฤทธิ์ หนังสือ เอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

(2) ศึกษาแนวคิดเกี่ยวกับการใช้นิทานประกอบการสอนและขั้นตอนการสอนอ่าน เพื่อนำไปจัดทำแผนการเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

(3) สร้างแผนการจัดการเรียนรู้ โดยใช้นิทานในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 4 แผน ได้แก่ The Ant and the Grasshopper, The Old Man and the Silly Donkey, Three Fish และ Little Red Hen โดยมีส่วนประกอบของแผนการจัดการเรียนรู้ดังนี้

- 1) สาระสำคัญ
- 2) จุดประสงค์การเรียนรู้



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7
The 7th STOU National Research Conference

3) สารการเรียนรู้

4) กระบวนการจัดการเรียนรู้

(1) ขั้นก่อนการอ่าน (pre - reading)

(2) ขั้นขณะการอ่าน (while - reading)

(3) ขั้นหลังการอ่าน (post - reading)

(4) นำแผนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ตรวจสอบรูปแบบและเนื้อหาตลอดจนขอคำแนะนำมาปรับปรุงแก้ไข ซึ่งอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ได้เสนอแนะการเขียนจุดประสงค์การเรียนรู้ให้กระชับและชัดเจนมากยิ่งขึ้น และเพิ่มเติมแบบฝึกหัด โดยจัดทำในรูปแบบใบงาน และเน้นให้มีแบบฝึกทักษะที่หลากหลายการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ควรมีการเรียงลำดับก่อนหลัง มีความสอดคล้องกับสื่อการเรียนการสอนและการวัดและประเมินผล

(5) นำแผนการจัดการเรียนรู้ที่ปรับปรุงแก้ไขแล้วให้ผู้เชี่ยวชาญ จำนวน 3 ท่านประเมินความเหมาะสมของแผนการจัดการเรียนรู้ ซึ่งผลการประเมินพบว่าแผนการจัดการเรียนรู้ทั้ง 4 แผน มีผลการประเมินทั้งในภาพรวมและรายแผนมีความเหมาะสมอยู่ในระดับมาก นอกจากนี้ผู้วิจัยได้ปรับปรุงแผนการสอนตามข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ ดังนี้

1) ปรับรูปแบบการพิมพ์ เช่น ขนาดตัวอักษร การเว้นระยะตัวอักษร

2) ปรับแก้ไขคำสั่งในกิจกรรมให้มีความชัดเจนเข้าใจง่าย

(6) จัดพิมพ์แผนการจัดการเรียนรู้เป็นฉบับสมบูรณ์เพื่อนำไปทดลองกับกลุ่มตัวอย่าง

2. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยได้สร้างแบบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ตามขั้นตอนดังนี้

(1) ศึกษาหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 สารการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ สำหรับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

(2) ศึกษาวิธีสร้างแบบทดสอบที่เหมาะสมกับการอ่านภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

(3) สร้างแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ ซึ่งประกอบด้วยนิทาน 2 เรื่อง จำนวน 30 ข้อ หลังจากนั้นนำแบบทดสอบที่สร้างขึ้นให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ตรวจสอบรูปแบบและเนื้อหาตลอดจนขอคำแนะนำมาปรับปรุงแก้ไข จากนั้นจึงนำแบบทดสอบที่ปรับปรุงแก้ไขแล้วให้ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 3 ท่าน (ดูรายชื่อในภาคผนวก ก) พิจารณาความตรงเชิงเนื้อหาของแบบทดสอบและให้ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการปรับตัวเลือกข้อสอบให้มีความยากง่ายและเหมาะสมกับเนื้อเรื่องและระดับชั้นของนักเรียนโดยใช้ดัชนีความสอดคล้อง (index of item-objective congruence: IOC) ได้ค่าดัชนีความสอดคล้อง เท่ากับ 1.00 ทุกข้อ

(4) ผู้วิจัยนำแบบทดสอบที่ปรับปรุงแก้ไขแล้วไปทดลองใช้กับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนอนุบาลเพชรบุรี อำเภอเมือง จังหวัดเพชรบุรี ซึ่งเป็นนักเรียนไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง แต่มีลักษณะใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่างที่กำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 30 คน เพื่อหาความยากง่ายและค่าอำนาจจำแนกของข้อสอบ

(5) นำผลจากแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ มาวิเคราะห์ค่าความยาก (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของข้อสอบตามเกณฑ์ที่กำหนด คือค่าความยากระหว่าง 0.20 – 0.80 ค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 0.20 ขึ้นไปพบว่า มีข้อสอบที่อยู่ในเกณฑ์ข้างต้นจำนวน 28 ข้อ ผู้วิจัยเลือกข้อสอบที่มีค่าอำนาจจำแนกสูงกว่า 0.20 ไว้ จำนวน 20 ข้อ มีค่าความเชื่อมั่นของข้อสอบอยู่ที่ 0.94

(6) นำข้อสอบจัดพิมพ์เป็นแบบทดสอบฉบับจริงต่อไป

3. สร้างแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

ผู้วิจัยได้สร้างแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ตามขั้นตอนดังนี้

(1) ศึกษาหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 สารการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ สำหรับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และศึกษาการสร้างแบบทดสอบที่เหมาะสมกับการทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7
The 7th STOU National Research Conference

(2) สร้างแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ซึ่งแบบทดสอบเป็นคำศัพท์เกี่ยวกับนิทานที่อยู่ในวงคำศัพท์ในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 1 ฉบับ โดยแบ่งเป็น 3 ตอนดังนี้

- | | |
|--------------------------------------|--------------|
| ตอนที่ 1 แบบเลือกตอบ 3 ตัวเลือก | จำนวน 10 ข้อ |
| ตอนที่ 2 แบบเลือกคำตอบลงในช่องว่าง | จำนวน 15 ข้อ |
| ตอนที่ 3 แบบจับคู่คำศัพท์กับความหมาย | จำนวน 15 ข้อ |

(3) นำแบบทดสอบที่สร้างขึ้นให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ตรวจสอบรูปแบบและเนื้อหา ตลอดจนขอคำแนะนำปรับปรุงแก้ไข ซึ่งผู้วิจัยได้ปรับปรุงตามข้อเสนอแนะ ดังนี้

- 1) เนื้อหาในแบบทดสอบควรตรวจสอบความถูกต้องทางภาษาให้มีความเหมาะสมกับระดับช่วงชั้นของผู้เรียน
- 2) ข้อสอบควรเรียงจากง่ายไปหายาก จากซับซ้อนน้อยไปหาซับซ้อนมาก
- 3) ข้อสอบทุกข้อควรสอดคล้องกับเนื้อหาที่มีในแผนการจัดการเรียนรู้

(4) นำแบบทดสอบที่ปรับปรุงแก้ไขแล้วให้ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 3 ท่านพิจารณาความสอดคล้องของแบบทดสอบกับจุดประสงค์การเรียนรู้ในเรื่องความเหมาะสมและความสอดคล้องของเนื้อหาโดยใช้ดัชนีความสอดคล้อง (index of item-objective congruence: IOC) โดยมีเกณฑ์ดังนี้

- +1 หมายถึง ท่านแน่ใจว่าข้อสอบสอดคล้องกับจุดประสงค์ที่ต้องการวัด
- 0 หมายถึง ท่านไม่แน่ใจว่าข้อสอบสอดคล้องกับจุดประสงค์ที่ต้องการวัด
- 1 หมายถึง ท่านแน่ใจว่าข้อสอบไม่สอดคล้องกับจุดประสงค์ที่ต้องการวัด

ผลการประเมิน ค่าดัชนีความสอดคล้องของแบบทดสอบวัดความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ เท่ากับ 1.00 ทุกข้อคำถาม

(5) ผู้วิจัยนำแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ที่ผ่านการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญไปทดสอบกับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแต่มีลักษณะใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งกำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 โรงเรียนอนุบาลเพชรบุรี อำเภอเมือง จังหวัดเพชรบุรี จำนวน 30 คน จากนั้นผู้วิจัยเลือกข้อสอบที่มีค่าอำนาจจำแนกสูงกว่า 0.20 ขึ้นไป จำนวน 20 ข้อ

(6) จัดพิมพ์แบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษฉบับจริงเพื่อนำไปใช้ต่อไป

การเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยดำเนินการวิจัยและเก็บรวบรวมข้อมูลจากตัวอย่าง โดยมีขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูลดังนี้

1. ขั้นตอนการทดลอง ผู้วิจัยนำแบบทดสอบ (Pretest) กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างโดยให้นักเรียนทำแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 20 ข้อ เป็นเวลา 1 ชั่วโมงและแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ จำนวน 20 ข้อ ก่อนการทดลองสอน เป็นเวลา 30 นาที

2. ขั้นตอนการทดลอง โดยผู้วิจัยดำเนินการสอนกลุ่มทดลองตามแผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 4 แผน ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 ใช้เวลาสอน 16 ชั่วโมง รวมเป็นเวลา 4 สัปดาห์ (ระหว่างเดือนมกราคม - กุมภาพันธ์ 2559) ตามรายละเอียดดังนี้

- แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 เรื่อง The Ant and the Grasshopper (มดกับตั๊กแตน)
- แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2 เรื่อง The Old Man and the Silly Donkey (ชายชรากับลาโง่)
- แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3 เรื่อง Three Fish (ปลาสามตัว)
- แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 เรื่อง Little Red Hen (แม่ไก่สีแดงตัวน้อย)

3. หลังจากจัดการสอนเสร็จสิ้น ผู้วิจัยให้นักเรียนทำแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ใช้เวลาในการทำแบบทดสอบ 1 ชั่วโมง และแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษซึ่งเป็นข้อสอบฉบับเดียวกับข้อสอบก่อนการทดลอง จำนวน 20 ข้อ ใช้เวลาในการทำแบบทดสอบ 30 นาที



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7
The 7th STOU National Research Conference

4. นำแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษมาตรวจให้คะแนน ดังนี้ ตอบถูก ได้ 1 คะแนน ตอบผิด ได้ 0 คะแนน

5. หลังเรียนจากการทำการสอนสิ้นสุดไปแล้ว 3 สัปดาห์ นักเรียนทำแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์เพื่อวัดความคงทนในการจำคำศัพท์ ซึ่งเป็นข้อสอบชุดเดียวกันกับแบบทดสอบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษ

6. นำผลคะแนนจากแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษทั้งก่อนเรียนและหลังเรียนและนำผลคะแนนที่ทดสอบหลังเรียนสิ้นสุดไปแล้ว 3 สัปดาห์ มาวิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติเพื่อสรุปผลการวิจัยต่อไป

การวิเคราะห์ข้อมูล

ภายหลังการทดลองผู้วิจัยได้นำข้อมูลทั้งหมดมาวิเคราะห์โดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ วิเคราะห์ข้อมูลทางสถิติ โดยมีรายละเอียดดังนี้

1. เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้นิทานในการสอน นำมาตรวจให้คะแนนในแต่ละข้อ จากนั้นจึงนำมาหาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) และการทดสอบค่าที (t - dependent)

2. เปรียบเทียบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้นิทานในการสอน นำมาตรวจให้คะแนนในแต่ละข้อ จากนั้นจึงนำมาหาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) และการทดสอบค่าที (t - dependent)

3. เปรียบเทียบความคงทนในการจำคำศัพท์หลังเรียน และหลังจากการทำการสอนสิ้นสุดไปแล้ว 3 สัปดาห์ นำผลคะแนนนำมาหาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (SD) และการทดสอบค่าที (t - dependent)

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตารางที่ 1 เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้นิทานในการสอน

การทดสอบ	คะแนนเต็ม	n	$\bar{X}$	SD	t
ก่อนเรียน	20	30	7.17	1.74	19.87*
หลังเรียน	20	30	13.90	1.81	

*P < .05

จากตารางที่ 1 พบว่าความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนโดยใช้นิทานในการสอน สูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7
The 7th STOU National Research Conference

ตารางที่ 2 เปรียบเทียบความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้
นิทานในการสอน

การทดสอบ	คะแนนเต็ม	n	$\bar{X}$	SD	t
ก่อนเรียน	20	30	7.83	2.44	18.04*
หลังเรียน	20	30	13.57	2.21	

*P < .05

จากตารางที่ 2 พบว่าความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนโดยใช้นิทานในการสอน สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตารางที่ 3 เปรียบเทียบความคงทนของคำศัพท์หลังจากทำการสอนโดยใช้นิทานสิ้นสุดการทดลองไปแล้ว 3 สัปดาห์

ความคงทน	คะแนนเต็ม	n	$\bar{X}$	SD	t
หลังเรียน	20	30	13.57	2.21	-8.61*
หลังเรียน 3 สัปดาห์	20	30	11.10	1.49	

*P < .05

จากตารางที่ 3 พบว่าความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษ หลังเรียนผ่านไปแล้ว 3 สัปดาห์ ไม่แตกต่างกันกับหลังเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยพบว่า

- (1) ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนโดยใช้นิทานในการสอน สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
- (2) ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนโดยใช้นิทานในการสอน สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
- (3) ศึกษาความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษหลังเรียนผ่านไปแล้ว 3 สัปดาห์ ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

อภิปรายผลการวิจัย

งานวิจัยเรื่อง ผลของการใช้นิทานที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ และความคงทนในการจำคำศัพท์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดดอนไก่อ่เตี้ย จังหวัดเพชรบุรี สามารถอภิปรายผลได้ ดังนี้

1. จากผลการวิจัยพบว่า นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 และซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ในข้อที่ 1 และสอดคล้องกับ ผลการวิจัย อุไรวรรณ ปราบริปู (2543)

ดลวรรณ พ่วงวิภาต (2554) ที่ใช้นิทานในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ และพบว่า นิทานช่วยทำให้ความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนสูงขึ้น นิทานเป็นสื่อที่สอดคล้องกับความสนใจของนักเรียนทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจพยายามอ่านออกเสียงให้ถูกต้องตามอักขรวิธีได้ถูกต้อง ชัดเจน และคล่องแคล่ว จึงทำให้มีผลคะแนนหลังเรียนสูงขึ้นดังกล่าว ที่ใช้นิทานในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ และพบว่า นิทานช่วยทำให้ความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนสูงขึ้น ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากประเด็นดังต่อไปนี้



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7 The 7th STOU National Research Conference

ประเด็นที่หนึ่ง นิทานเป็นสื่อสร้างความสนุกสนานในการเรียนรู้โดยเฉพาะผู้เรียนในวัยเด็ก ซึ่งเป็นไปตาม อัญชลี เผ่าพัฒน์ (2534) ได้กล่าวไว้ อีกทั้งนิทานยังเป็นสิ่งที่ช่วยให้ผู้เรียนมีพัฒนาการในทุก ๆ ด้าน และเป็นเครื่องมือที่ก่อให้เกิดการเรียนรู้ ซึ่งสามารถนำมาใช้เพื่อให้เกิดประโยชน์แก่นักเรียนได้เป็นอย่างดี

ประเด็นที่สอง ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรมนักเรียนมีความสนใจใส่ใจติดตามเรื่องราวในนิทานอย่าง

กระตือรือร้น บรรยากาศในขณะที่สอนอ่านเต็มไปด้วยความตื่นเต้น สนุกสนาน นักเรียนทุกคนต่างแข่งขันและแข่งกันกับเพื่อนตอบคำถาม มีความกล้าแสดงออกและแสดงความคิดเห็นในเรื่องที่อ่านอย่างสร้างสรรค์

2. จากผลการวิจัยที่พบว่า นักเรียนมีความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาอังกฤษหลังเรียนโดยใช้นิทานสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ในข้อที่ 2 และสอดคล้องกับผลการวิจัยของ รัตนาวลี ทรายมูล (2553) ที่กล่าวว่า ที่พบว่า การเรียนรู้คำศัพท์จากบริบทในนิทาน ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความรู้ในการจำคำศัพท์สูงขึ้นและยังช่วยให้มีความเข้าใจในนิทานที่อ่านดียิ่งขึ้น อีกทั้งทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ภายใต้บรรยากาศที่ผ่อนคลาย มีความกังวลต่ำและเป็นแรงจูงใจในการเรียนรู้คำศัพท์ และสอดคล้องกับผลการที่เรียนวิจัย ของ ปราโมทย์ บุญมุสิก (2543, หน้า 79) ที่ได้เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์วิชาภาษาอังกฤษระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 พบว่านักเรียนที่เรียนด้วยการสอนแบบเกมและบัตรคำศัพท์ มีผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์วิชาภาษาอังกฤษไม่ต่างกัน ศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้ จากผลวิจัยดังกล่าวอาจมีสาเหตุหลายประเด็นดังต่อไปนี้

ประเด็นที่หนึ่ง ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกฝนเดาความหมายของคำศัพท์ใหม่จากรูปภาพ บัตรคำ ประโยค ในนิทานและเห็นตัวอย่างการใช้คำศัพท์ในรูปประโยค ซึ่งทำให้ง่ายต่อการจดจำคำศัพท์นั้นๆ ในขณะที่สอนเมื่อผู้เรียนเห็นรูปภาพ บัตรคำ ผู้เรียนสามารถจำได้และแย่งกันตอบคำศัพท์ซึ่งแสดงให้เห็นว่า รูปภาพบัตรคำ ประโยคในนิทาน ทำให้นักเรียนสามารถจดจำคำศัพท์ทั้งเก่าและใหม่ได้ดีมาก จึงเป็นการกระตุ้นความสนใจมากและจดจำได้ง่ายยิ่งขึ้น

ประเด็นที่สอง ขณะผู้เรียนอ่านนิทานผู้วิจัยพยายามกระตุ้นให้ผู้เรียนฝึกเชื่อมโยงความหมายของคำศัพท์แต่ละคำ เพื่อสร้างความเข้าใจในบทอ่าน กระตุ้นให้ผู้เรียนระลึกถึงคำศัพท์ที่เคยได้เรียนในเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในนิทาน ครูผู้สอนจะคอยกระตุ้นด้วยคำถามให้กับผู้เรียนได้แสดงความคิดเห็นร่วมกันในห้องเรียน

3. จากผลการวิจัยที่พบว่า ความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษหลังเรียนผ่านไปแล้ว 3 สัปดาห์ ไม่แตกต่างกัน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ผู้เรียนสามารถเรียนรู้คำศัพท์จากบริบทนิทานซึ่งสอดคล้องกับ รุ่งรวี ปัญญาแก้ว (2550) ที่กล่าวว่า นิทานเป็นสื่อและเป็นเครื่องมือที่สำคัญในการกระตุ้นให้เกิด การสื่อสารโดยใช้คำศัพท์ที่เรียนไปเพราะในนิทานมีคำศัพท์มากมาย ซึ่งเป็นคำซ้ำๆ ประโยคซ้ำๆ ผู้เรียนก็จะซึมซับคำศัพท์และรูปแบบการใช้ภาษาได้

ข้อเสนอแนะในการจัดนำผลการวิจัยไปใช้

1. การสอนโดยใช้นิทาน ครูผู้สอนจะต้องจัดกิจกรรมที่มีความหลากหลาย โดยเฉพาะการอ่านโดยใช้นิทานควรมีความยากง่ายต่างกัน นิทานที่ใช้ในการสอนควรเป็นนิทานที่มีความหลากหลาย เช่น ด้านตัวละคร ด้านเหตุการณ์ที่มีความน่าตื่นเต้นและประทับใจมากยิ่งขึ้น เป็นต้น ในการอ่านนิทานครูต้องกระตุ้นให้นักเรียนมีส่วนร่วมในอ่านและส่งเสริมการกล้าแสดงออกมากยิ่งขึ้น เช่นการตอบคำถาม และการสรุปนิทาน โดยการให้นักเรียนอ่านและออกมาแสดงบทบาทสมมติจากตัวละคร เป็นต้น ซึ่งจะทำให้ นักเรียนไม่รู้สึกเบื่อหน่ายต่อการเรียน

2. การสาธิตการทำกิจกรรม เช่น เกมจับคู่ศัพท์ เกมเดาคำศัพท์จากภาพหรือการกระทำ ครูผู้สอนอาจต้องสอนหรือสาธิต การเล่นเกมหลายๆครั้ง เพื่อให้นักเรียนเข้าใจมากยิ่งขึ้นและควรเสริมรูปแบบของนิทานจากสื่อต่างๆ ให้มีความน่าสนใจมากขึ้น เช่น การใช้นิทานจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์ต่างๆ



การประชุมเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ครั้งที่ 7 The 7th STOU National Research Conference

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการศึกษารายละเอียดของการใช้บทเรียนเพื่อพัฒนาการสอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ในส่วนทักษะทางภาษาต่างๆ อาทิ เช่น ทักษะการฟัง ทักษะ การพูด และทักษะการเขียน นอกจากนี้ควรศึกษาตัวแปรตามเพิ่มเติม เช่น ความพึงพอใจ แรงจูงใจ เป็นต้น
2. ควรมีการศึกษารายละเอียดของการใช้วิธีการสอนคำศัพท์ที่แตกต่างกันที่มีผลต่อการเขียน การฟัง ของนักเรียนระดับชั้นอื่น เป็นต้น

เอกสารอ้างอิง

- ดลวรรณ พวงวิภาต. (2554). “ผลการเรียนรู้และความคงทนเรื่องคำศัพท์ภาษาอังกฤษจากการเรียนด้วยหนังสือบทเรียนอิเล็กทรอนิกส์ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5”. (ปริญญาานิพนธ์การศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต), มหาวิทยาลัยศิลปากร, นครปฐม.
- ทัศนีย์ พันธุ์ธยาชาติ. (2534). “ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำศัพท์กับการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1”. (วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต). มหาวิทยาลัยบูรพา.
- ปราโมทย์ บุญมุสิก. (2543). “เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างการสอนแบบใช้เกมและบัตรคำศัพท์ ในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดสำนักงานการศึกษาจังหวัดนครราชสีมา”. (วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษามหาบัณฑิต).มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, ชลบุรี.
- ผจงกาญจน์ ภูวิภาตวรณ. (2540). “เทคนิคการสอนอ่านภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา”. คณะศึกษาศาสตร์. มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- (2533-2534). อ่านแบบปฏิสัมพันธ์ด้วยวิธี KWL. ศึกษาสาร, 6(1), 86-89.
- ผุสดีพร จันทาใหม่. (2551). “การใช้กิจกรรมผังความสัมพันธ์ของความหมายเพื่อพัฒนาการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4”. (การค้นคว้าแบบอิสระศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, เชียงใหม่.
- รัตนาวลี ทราญมูล. (2553). “การใช้บทเรียนเพื่อส่งเสริมความสามารถในการอ่านความรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1”. (วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, เชียงใหม่.
- รุ่งรวี ปัญญาแก้ว. (2550). “การใช้กิจกรรมเล่านิทานเพื่อส่งเสริมความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษเชิงสร้างสรรค์ความรู้คำศัพท์และความคิดสร้างสรรค์ของนักเรียนระดับกำลังพัฒนา”. (วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, เชียงใหม่.
- ศรีภูมิ อัครมาส. (2545). กิจกรรมการสอนหนังสืออ่านนอกเวลา. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์หน้าต่างสู่โลกกว้าง
- สุพรรณิ วราทร. (2545). การอ่านอย่างมีประสิทธิภาพ. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อรชร วงศ์ษา. (2548). “การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้ในกลุ่มสาระภาษาต่างประเทศโดยใช้บทเรียนที่บ้านเป็นสื่อสำหรับนักเรียนช่วงชั้นที่ 3”. (วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยขอนแก่น, ขอนแก่น.
- อัญชัญ เผ่าพันธุ์. (2534). “การพัฒนาบทเรียนเพื่อเสริมการสอนอ่านโดยใช้บทเรียนที่บ้านในชั้นประถมศึกษาปีที่ 2”. (วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- อุษา มะหะหมัด. (2548). “การพัฒนาแบบฝึกหัดเสริมทักษะเพื่อการอ่านเพื่อความเข้าใจนิทานจากพื้นบ้านไทยสำหรับนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดโพธิ์ จังหวัดนครปฐม” (วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- Dubrin, A.T. (1981). *Human relation : A job oriented approach*. Verginia: Reston.
- Goodman. Yetta M. and others. (1970). *Reading Miscue Inventory : Alternative Procudures*. New York : Richard C Owen Publisher.